



Answer Key

解答・解説

Class _____ No. _____ Name _____

Reading Check

1. B 2. B 3. D 4. A 5. C

True or False: 1. T 2. F 3. T 4. F

Match

= broom
 = bucket
 = window
 = mailbox
 = trash
 = whale

Fill in the blanks

(1) house (2) windows (3) kitchen (4) papers (5) photo (6) clean (7) come

Maze — Secret word

SWEEP

解説 (Reading Check)

1. B 第1・2段落で大掃除の目的と由来、第3・4段落で昔の様子と年末の行事を紹介しています。掃除は12月で、役所は1月まで休みです。
2. B 第2段落に houses had open fires, so the ceilings turned black with soot とあります。
3. D 第2段落に It was done on December 13 とあります。12月25日は年賀状を出す目安の日です。
4. A 直後に to celebrate (祝うために) とあるので、喜びを表す行動だとわかります。日本語の「胴上げ」のことです。
5. C サラが In England, we do spring cleaning. と言っています。spring cleaning は「春の大掃除」です。



Translations

和訳・全訳

Class _____ No. _____ Name _____

和訳（問題文）

- T/F 1. 大掃除は年末の大きな掃除です。
- T/F 2. 昔、煤払いは12月31日に行われていました。
- T/F 3. 江戸時代、人々は掃除のあとに鯨汁を食べました。
- T/F 4. 日本の役所は1月2日に開いています。
- Before New Year, I want to clean _____ because _____.=新年の前に_____を掃除したいです。なぜなら_____だからです。
- In my New Year card, I will write, " _____."=年賀状に「_____」と書きます。

全訳（Reading）

1 12月の終わり、日本中の家や学校、会社が大掃除をします。これを「大掃除」と言います。大きな掃除という意味です。人々は窓を洗い、床をふき、いらないものを捨てます。目的は、きれいな場所で新しい年を始めることです。冬休みが始まる前には、生徒たちも教室を掃除します。

2 この習慣はとても古いものです。昔の家には火をたく場所があったので、天井が煤で黒くなりました。新年の前に、人々は年神さまを迎えるために煤をはらいしました。これを「煤払い」と言いました。お正月の準備を始める日、12月13日に行われていました。

3 江戸時代、江戸の町の店にはゆかいな習慣がありました。掃除が終わると、店の人たちは人を空中に放り上げてお祝いしたのです。それから、みんなで鯨の肉が入った温かい汁を食べました。ふすまの中から昔の絵や瓦版を見つけて、掃除の手を止めて読みふける人もいました！

4 年末は、ほかのことでも忙しい時期です。役所は12月28日ごろに仕事を終え、1月にまた開きます。人々は「年賀状」と呼ばれる新年のカードも書きます。12月25日ごろまでに出せば、1月1日の朝に届きます。こうした仕事を全部終わると、人々は「よいお年を」という特別な言葉で別れのあいさつをします。

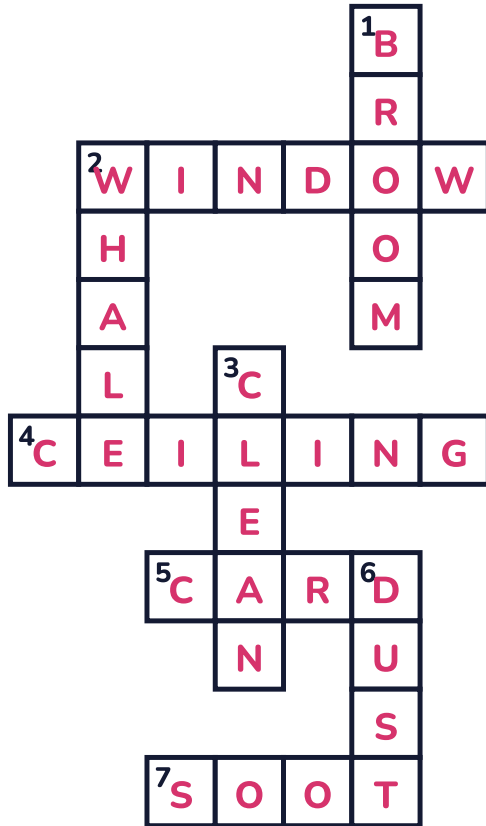


Answer Key (Puzzles)

解答 (パズル)

Class _____ No. _____ Name _____

Crossword



Word Search



Maze

